



Совет Безопасности

Шестидесятый год

*Предварительный отчет***5247** -е заседание

Четверг, 11 августа 2005 года, 10 ч. 25 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Осима (Япония)

Члены:

Алжир	г-н Баали
Аргентина	г-н Майораль
Бенин	г-н Зенсу
Бразилия	г-н Сарденберг
Китай	г-н Чжан Ишань
Дания	г-н Фоборг-Андерсен
Франция	г-н Дюкло
Греция	г-жа Пападопулу
Филиппины	г-н Меркадо
Румыния	г-н Моток
Российская Федерация	г-н Конузин
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Томсон
Объединенная Республика Танзания	г-жа Тадж
Соединенные Штаты Америки	г-н Болтон

Повестка дня

Ситуация в отношении Ирака

Письмо Генерального секретаря от 3 августа 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2005/509)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

05-45747 (R)

*** 0545 747 ***

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Ирака

Письмо Генерального секретаря от 3 августа 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2005/509)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Ирака, в котором он просит пригласить его принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н ас-Сумайди (Ирак) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Я с большим удовольствием приветствую присутствующего на этом заседании Генерального секретаря г-на Кофи Аннана.

Совет Безопасности приступает сейчас к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2005/515, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хотел бы также привлечь внимание членов Совета к документу S/2005/509, в котором содержится текст письма Генерального секретаря от 3 августа 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по данному проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Алжир, Аргентина, Бенин, Бразилия, Китай, Дания, Франция, Греция, Япония, Филиппины, Румыния, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1619 (2005).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 30 м.